

**MASS/MISAS**

**Saturday/Sábado**

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

**Sunday/Domingo**

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

**Weekdays/Días de Semana**

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help  
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo  
Socorro devoción y bendición*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

**HOLY HOUR/HORA SANTA**

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —  
*seguido por Misa a la Divina Misericordia*

**ROSARY/ROSARIO**

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

**BAPTISM/BAUTISMO**

Must come in to register at least one  
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un  
mes antes de la fecha deseada*

**QUINCEAÑERAS**

By appointment only/Con cita previa

**MATRIMONY/MATRIMONIOS**

Contact the parish office six months in  
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis  
meses antes del matrimonio propuesto*

**R.C.I.A./R.I.C.A.**

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/  
ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Contact: 415.239.7840

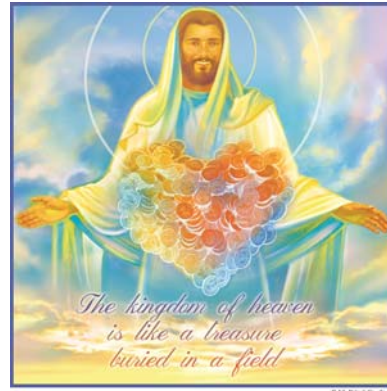
Website: www.olvsf.org

**SCHOOL OF RELIGION/  
ESCUELA DE CATECISMO**

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Contact: 415.342.7289



# Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /  
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

“The law of Your mouth is to me more precious than thousands of gold and silver pieces,” says the psalmist today. Does the amount of my offering suggest that I could honestly say the same? (See Psalm 119)

“La ley de Tu boca es para mí más preciosa que miles de piezas de oro y plata,” dice hoy el Salmista. ¿La cantidad de mi ofrenda indica que honestamente podría yo decir lo mismo? (Ver Salmo 119)

**PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang**

**Office Hours/Horas de Oficina**

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue  
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: [info@visitacionchurch.org](mailto:info@visitacionchurch.org)

Website: [www.visitacionchurch.org](http://www.visitacionchurch.org)

**OUR LADY OF GUADALUPE MISSION**

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



**Seventeenth Sunday  
in Ordinary Time  
July 26, 2020**

All things work for good  
for those who love God.

— Romans 8:28a

**July 26, 2020**

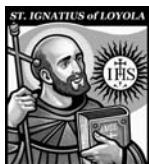


**Masses  
for the week**

**August 2, 2020**

SAT 07/25	4:00 pm	Deceased Members of Mothers' Club Roxann Bouhadana (D) Barbara Sylvester Day (D) Precioso & Pablo Adena (L, Tks)
SUN 07/26	8:00 am	Paul Andrieu Jr. (D, Anniv.) Psalm Railey Maglaya (L, B-Day)
	9:30 am	Danny & Lina Cascon (L, Tks) Harriet Soles (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Araceli Nevarez (L, B-Day) Cesar Partida (L, B-Day) Vidal Jimenez & Angelina Bonilla (D) Francisco Javier Guzman (D, Anniv.)
	12:30 pm	Rufino Melad Jr. (D, B-Day)
MON 07/27	7:00 am	Al & Grace Cinti (D) Jared Lim (L, B-Day) Rob Miller (L, B-Day)
TUE 07/28	7:00 am	Maria Mach (D) Paul Mallari (D)
WED 07/29	7:00 am	For the soul of Joseph
	5:30 pm	Fe Ecarma Monterola (D, B-Day)
THUR 07/30	7:00 am	Marie-Piere Hang Tran (D) Eliza Navo (D, Anniv.)
FRI 07/31	7:00 am	Cindy Malunao (L, Tks)
SAT 08/01	7:30 am	Joseph Tuan Van Tran (D)
	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Alfonso R. Ecarma Sr. (D, B-Day)
SUN 08/02	8:00 am	Mark & Aya Corpuz (special intention)
	9:30 am	Nixon Dizon (D, B-Day) Robyn Rivera (L, Healing) Precy Ludovico Carrera (L, Healing)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Luisa Valdez & Apolinar Partida (D) Maria de los Angeles & Maria Linares
	12:30 pm	For the Parishioners

**Despite the suspension of public masses, we continue to offer daily mass for the faithful's intentions. To offer an intention, contact the Parish Office at least two weeks in advance of the desired date. Donation is \$10 per Mass.**



**GO**

Go forth and set the world on fire.  
— St. Ignatius of Loyola

**ATTENTION:** Indoor gatherings are not currently permitted under the San Francisco County Public Health Order. For this reason, all churches in San Francisco have been asked to suspend public Masses indoors. Until further notice, all scheduled weekday and weekend masses at Church of the Visitation will be closed to the public. We will be returning to the livestream schedule that was in place at the start of the pandemic (see below). Only those people necessary to serve the Mass and livestream it will be allowed to attend (no more than 12). Obligation to attend Sunday Mass remains under dispensation until restrictions and limitations are lifted. But you must keep the Lord's Day holy in other ways, at home.

At Visitation, masses and devotions are livestreamed via:  
Facebook Live—[facebook.com/sfvisitation](https://facebook.com/sfvisitation)  
YouTube—<https://bit.ly/2VINhG2>

**ATENCIÓN:** Las reuniones en interiores no están permitidas actualmente bajo la Orden de Salud Pública del Condado de San Francisco. Por esta razón, se ha pedido a todas las iglesias en San Francisco que suspendan misas públicas. Hasta nuevo aviso, todas las misas programadas entre semana y fines de semana en la Iglesia de la Visitation estarán cerradas al público. Regresaremos al horario de transmisión en vivo que estaba vigente al comienzo de la pandemia. Solo aquellas personas necesarias para servir a la Misa y la transmisión en vivo podrán asistir (no mas de 12). La obligación de asistir a la Misa dominical permanece bajo dispensación hasta que se eliminen las restricciones y limitaciones. Pero deben guardar el Día del Señor de otras maneras, en casa.

En Visitation, las misas se transmiten en vivo a través de:  
Facebook Live—[facebook.com/sfvisitation](https://facebook.com/sfvisitation)  
YouTube—<https://bit.ly/2VINhG2>

**LIVESTREAM SCHEDULE FOR THE WEEK:**

**MONDAY-FRIDAY:**

7:00 a.m. Morning Mass

**WEDNESDAY:**

5:30 p.m. Mass followed by OLPH Devotion

**FIRST SATURDAY:**

7:30 a.m. Morning Mass

**SUNDAY:**

9:30 a.m. English Mass

5:00 p.m. Vietnamese Mass

**MONDAY-SUNDAY:**

8:00 p.m. Daily Rosary & Divine Mercy Chaplet

**CHURCH IS OPEN DAILY FROM 11:00 AM TO 1:00 PM.  
CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT ONLY.  
PLEASE CALL THE OFFICE TO SCHEDULE A DATE/TIME.**

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — Solomon prays for an understanding heart (1 Kings 3:5, 7-12).

**Psalm** — Lord, I love your commands (Psalm 119).

**Second Reading** — All things work for good for those who love God (Romans 8:28-30).

**Gospel** — The one who knows of the kingdom of heaven brings new and old from the storeroom (Matthew 13:44-52 [44-46]).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday: Jer 13:1-11; Dt 32; Mt 13:31-35
- Tuesday: Jer 14:17-22; Ps 79; Mt 13:36-43
- Wednesday: Jer 15:10, 16-21; Ps 34; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
- Thursday: Jer 18:1-6; Ps 146; Mt 13:47-53
- Friday: Jer 26:1-9; Ps 69; Mt 13:54-58
- Saturday: Jer 26:11-16, 24; Ps 69; Mt 14:1-12
- Sunday: Is 55:1-3; Ps 145; Rom 8:35, 37-39; Mt 14:13-21

**SEMINARY CANCELS ANNUAL GALA**

St. Patrick's Seminary and University (STPSU) has announced that its Annual Gala fundraiser, scheduled for September 12, will be canceled due to COVID-19. STPSU reports that despite the challenges of the pandemic, the seminarians were able to successfully complete their studies remotely for the past term. Seven seminarians graduated in June 2020. And on August 1, 2020, two men, Ian Quito and Benjamin Rosado, will be ordained by Archbishop Cordileone as priests for the archdiocese.

STPSU's administration in their statement about the Gala said, "Such a large gathering, typically 600-700 people, does not seem appropriate or prudent at this time despite its critical role in generating much needed financial support for our mission. We anticipate resuming the Annual Gala in September 2021. Please help us by donating online what you would have spent at our 2020 Annual Gala." Donations can be made online at the website, [stpsu.edu/gala#donate](https://stpsu.edu/gala#donate).

**THE REVELATION OF YOUR WORD SHEDS LIGHT**

Jesus is speaking in parables and offers three different images for the kingdom of heaven. Remember that popular line from a phone commercial: "Can you hear me now?" Jesus is trying to teach and basically says, "Do you understand me now? Do you get it now? Then let me explain it another way." He is shedding light on just how very important his mission is, that the kingdom of God is the most important thing, and that we must make every choice, every effort to strive for it. To use a sports metaphor, Jesus is telling us we must not look for immediate satisfaction, but we must "play the long game" because in the end, this is the only thing that really matters.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**ARCHBISHOP'S STATEMENTS AND OP-EDS ON HISTORICAL MEMORY AND ACCURACY**

In recent weeks Archbishop Cordileone has emerged as a popular spokesperson on the topic of historical monuments, as a national conversation on this is taking place. Initially responding to the destruction of the statue of St. Junipero Serra in Golden Gate Park, he continues to encourage consideration of how we regard historical figures in the larger context, and of how we ourselves and our current leaders may be viewed by future generations. Recently the San Francisco Chronicle published his op-ed on the renaming of major league sports teams such as the Washington Redskins, in which the Archbishop posits that the 49ers may be the next to come under criticism. Read his written statements online at [sfarch.org/letters-and-statements](https://sfarch.org/letters-and-statements). Links to his radio and television interviews on this topic are available on our website at [sfarch.org/audio](https://sfarch.org/audio) and [sfarch.org/video](https://sfarch.org/video).

Many people, including faithful Catholics, have not studied this local saint beyond doing fourth grade mission projects. Archbishop Cordileone asks that we educate ourselves as adults in order to be well informed on this important topic, not only in light of current events but also to better understand the heroic virtues of this man who was made a Saint in 2015.

**MERCY CENTER RETREATS AND EVENTS**

There are no on-site events at Mercy Center, Burlingame at the present time, but various online activities are in place. For complete information and instructions, visit the website, [mercy-center.org](https://mercy-center.org); or contact us at (650) 340-7474 or [mc@mercywmw.org](mailto:mc@mercywmw.org).

- **Sacred Presence** — Weekly Zoom meetings with Donata Schoeller and Mary A. DuQuaine; Wednesdays
- **Life, Love, & Light: Reflections by Veronica Mary Rolf** — A new contemplative podcast series by the award-winning author of "Julian's Gospel"
- **Centering Prayer: Live Online** with Joy Andrews Hayter and Catherine Regan; Thursdays at 12:30 pm and Sundays at 8:30 am
- **East-West Meditation: Live Online** led by Sr. Judy Cannon from the Rose Room; Wednesdays at 7:00 pm

**Weekly Collections**

**JULY 13TH TO JULY 19TH**

**Church of the Visitacion Collection:** \$4,641.00

**Our Lady of Guadalupe Collection:** \$ 240.00

*Thank you for your generosity! Contributions can be made by mail, in person, or online at [sfarch.org/lifeline](https://sfarch.org/lifeline).*

**“THE YEAR OF BELONGING”  
VIDEO SERIES FOR COUPLES**

Strengthen your marriage and deepen your love. Announcing **“The Year of Belonging”** for married couples – a series of short videos and podcasts unpacking the sacrament of marriage. The Year of Belonging (by Witness to Love) is the first year of a five-year movement to draw married couples closer together in Christ while being transformed into family missionary disciples. The series is available at no cost to our couples. For more information, visit the website at [witnessstolove.org/belight](http://witnessstolove.org/belight).

**SEAN LA LUZ: SERIE DE  
RENOVACIÓN MATRIMONIAL**

Anunciando **“Sean la Luz”**, una serie de videos cortos ofrecidos por parejas expertas sobre el sacramento del matrimonio, para enriquecer y profundizar su matrimonio. La serie está disponible gratis para nuestras parejas. Mire un video y luego reúnanse con amigos – en persona, o por Facetime o Zoom – para hablar sobre lo que está aprendiendo. Para mas información y registración (para el app), visite la pagina de web, [witnessstolove.org/seanlaluz](http://witnessstolove.org/seanlaluz).

**REGISTER FOR FORMED**

Learn and enjoy your faith at home, with a free subscription to **FORMED**. Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies. Sign up at [formed.org/signup](http://formed.org/signup). Select *Visitacion Church* as your parish, then follow the steps to begin using FORMED.

**DUGGAN’S  
SERRA MORTUARY**

*Proudly Serving Church of the Visitacion*  
Call For Free Information on Pre-Arrangement Services  
**(650) 756-4500**  
“My Funeral, My Cremation, My Way®”  
500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098  
[www.duggansserra.com](http://www.duggansserra.com) Se Habla Español

**DRISCOLL’S**  
VALENCIA STREET  
**SERRA MORTUARY**  
*The Duggan Serra Family*  
*Se Habla Español*  
*Personalized Service*  
*Most Reasonable Cost*  
1465 Valencia St., SF  
**(415) 970-8801 FD 1665**  
[Driscollsmortuary.com](http://Driscollsmortuary.com)

**P&K AUTOMOTIVE**  
2598 Bayshore Blvd.  
San Francisco, CA 94134  
**(415) 587-8410**  
**(415) 587-8546**  
  
Family Owned  
20+ Years of Experience  
Honest & Reasonable Auto Care  
We Service ALL Makes/Models

**FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE**

KARSANT OPTIMUM  
DENTAL HEALTHCARE



[WWW.GR8HANDS.COM](http://WWW.GR8HANDS.COM)

**GEORGE D. KARSANT JR., DDS**  
2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO  
415-333-6000

*Whether your special event is months away or weeks away, we’re here for you. You’ll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.*

**SPECIAL! “FREE” EXAM**  
Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

**FREE ONLINE SUPPORT FOR  
CAREGIVERS OF SERVICE MEMBERS**

Are you caring for one of our nation’s heroes? Did you know that the American Red Cross provides an entire network of support and resources for caregivers of service members and veterans? Join this informative and inspiring evening and signup for the program at the website, [bit.ly/CaregivingWisdomSeries](http://bit.ly/CaregivingWisdomSeries). The next event is on **July 29th**. You will learn about often unknown resources available to you and your family. The personal stories you will hear are incredible. Please tell anyone you know about this event who is caring for an active military or veteran. Thank you for bringing more support to the caregivers of our heroes.

**MOSAIC TV ON CHINESE CATHOLICS  
AND THE ARCHDIOCESE**

San Francisco and the Bay Area are indeed a “mosaic,” made up of persons, families, and communities of many races, languages, and religions. The Catholic Church in San Francisco has always responded to the needs of immigrant groups, and today we have pastoral ministries that serve 18 distinct ethnic groups. That, of course, includes Chinese Catholics. Like so many people from east, west, north, and south, the first Chinese came here in the Gold Rush. And despite intolerance, discrimination, and many difficulties, they have endured, established themselves, and contributed enormously. And new waves of Chinese continue to arrive, to study, to work, or to live here permanently. This show features Fr. Peter Zhai, SVD, a priest of the Divine Word Society, a native of mainland China, and a cradle Catholic, who directs the Chinese Ministry of the Archdiocese. This is a rerun of a show that originally broadcast in September 2018. It will air on **Sunday, August 2nd** at 5:30 a.m. on KPIX television Channel 5, CBS Bay Area. Prior episodes of *Mosaic* are archived on the website, [sfarch.org/mosaic-tv](http://sfarch.org/mosaic-tv).

**SCHOOL OF RELIGION (CCD)**

Due to the COVID-19 pandemic, we have been unable to distribute CCD Registration Forms for the 2020-21 school year. It is still uncertain whether we will be able to hold classes in person. More information will be provided in the coming weeks. For now, if you are interested in enrolling your child or children into the Religious Education Program at Church of the Visitacion, please call the Parish Office at (415) 494-5517 or contact Ms. Vina Calalo, the CCD Coordinator, at (415) 342-7289. For classes at OLG Mission, please contact Ms. Nancy Lacsamana.

**CRISIS CARE PRAYER HELPLINE**

Until we can re-open for Masses, we invite you to take advantage of spiritual care counseling over the telephone with Deacon R. Christoph Sandoval of St. Mary’s Cathedral. Please email your request for a phone appointment to [Rcs7777@comcast.net](mailto:Rcs7777@comcast.net). If you do not have email access, please call the Cathedral at (415) 567-2020. We are available particularly for those who are longing for a return to the Mass and the Sacraments, those infected or affected by the Coronavirus, the sick, homebound, or hospitalized.